1

KINH ÑAÏI A DI ÑAØ

# QUYEÅN HAÏ

1. **Nöôùc chaûy trong ao taïo thaønh phaùp aâm.**

Ñöùc Phaät daïy:

–Nöôùc trong caùc ao baùu luaân löu chaûy thaønh doøng khoâng nhanh, khoâng chaäm, soùng gôïn voâ löôïng, taïo thaønh aâm thanh vi dieäu, hoaëc taïo thaønh aâm thanh noùi veà Phaät, aâm thanh noùi veà Phaùp, aâm thanh noùi veà Taêng, aâm thanh noùi veà söï vaéng laëng, aâm thanh noùi veà khoâng, voâ ngaõ, aâm thanh noùi veà ñaïi töø bi, aâm thanh noùi veà Ba-la- maät, aâm thanh noùi veà möôøi löïc, voâ uùy, phaùp baát coäng, aâm thanh noùi veà nhöõng söï thoâng tueä, aâm thanh noùi veà söï khoâng taïo taùc, aâm thanh noùi veà khoâng sinh dieät, aâm thanh noùi veà voâ thöôïng nhaãn, cho ñeán noùi veà taát caû phaùp vi dieäu cam loà quaùn ñaûnh. Nhöõng aâm thanh naøy xöùng hôïp vôùi söï mong muoán cuûa chuùng sinh, neân ai cuõng muoán nghe vaø voâ cuøng vui möøng, phaùt taâm thanh tònh, khoâng coøn nhöõng söï phaân bieät, chaùnh tröïc, bình ñaúng, thaønh thuïc caùc caên, vónh vieãn khoâng thoaùi lui ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng. ÔÛ theá giôùi Phaät A-di-ñaø khoâng coøn nghe noùi veà ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, Daï-xoa, gieát haïi, troäm caép, tranh chaáp, aùc khaåu, löôõi ñoâi chieàu. Bao nhieâu aâm thanh xaáu aùc nhö vaäy tuyeät ñoái khoâng nghe thaáy, huoáng gì laø coù thaät. Chæ coù aâm thanh töï nhieân thanh tònh, töï nhieân coù söï an vui, theá neân coõi nöôùc aáy goïi laø Cöïc laïc.

# Hoa vaø caây beân bôø ao.

Ñöùc Phaät daïy:

–Treân bôø caùc ao baùu coù voâ soá caây höông chieân-ñaøn, caây quaû caùt töôøng hoa traùi luoân coù muøi thôm bay toûa khaép nôi. Vaø coù hoa sen vaøng, sen hoàng, sen traéng, sen xanh, maøu saéc xen laãn, sum sueâ töôi ñeïp phuû treân maët nöôùc, ñoàng thôøi coù baûy loaïi caây baùu moïc thaønh

haøng thaúng taép.

Coù caây thuaàn moät loaïi chaâu baùu: Reã, goác, thaân, caønh, laù, hoa, quaû ñeàu do moät loaïi chaâu baùu taïo thaønh.

Coù caây töø goác, reã, caønh, laù, hoa, quaû ñeàu do hai loaïi chaâu baùu xen nhau taïo thaønh.

Coù caây töø goác, reã, caønh, laù, hoa, quaû ñeàu do ba loaïi chaâu baùu xen nhau taïo thaønh.

Coù caây do boán loaïi chaâu baùu taïo thaønh töùc goác, reã, caønh, laù moãi thöù duøng moät loaïi chaâu baùu. Hoa, quaû cuøng moät loaïi vôùi thaân vaø goác.

Coù caây do naêm loaïi baùu taïo thaønh töùc goác, reã, caønh, laù, hoa moãi thöù duøng moät loaïi chaâu baùu. Quaû thì cuøng moät loaïi vôùi goác.

Coù caây do saùu loaïi chaâu baùu taïo thaønh töùc laø töø goác, reã, caønh, laù, hoa, quaû moãi thöù duøng moät loaïi chaâu baùu.

Cuõng vaäy, coù caây do baûy loaïi chaâu baùu taïo thaønh vaø chæ duøng moät loaïi chaâu baùu ñeå trang hoaøng theâm töø goác reã cho ñeán ngoïn laù.

Nhö vaäy, töøng loaïi caây töï xeáp thaønh haøng khaùc nhau, moïc haøng haøng vôùi nhau, töøng thaân caây cuøng ñoái nhau, töøng caønh caây cuøng ngang nhau, laù caây cuøng höôùng nhau, nhöõng boâng hoa cuøng chieàu vôùi nhau, töøng quaû töøng quaû töông xöùng nhau. Cöù theá, töøng haøng töøng lôùp caây baùu haøng traêm ngaøn daëm, xen giöõa laø nhöõng ao baùu. Cho ñeán khaép theá giôùi ñaày maøu saéc xinh töôi vaø aùnh saùng röïc rôõ, khoâng theå troâng thaáy heát. Khi ngoïn gioù trong laønh thoaùng qua haøng caây taïo thaønh aâm thanh vi dieäu, khoâng gì coù theå saùnh baèng.

# AÂm nhaïc vi dieäu cuûa nhöõng haøng caây.

Ñöùc Phaät baûo:

–Vaïn loaïi aâm nhaïc cuûa vua chuùa ôû theá gian khoâng hay baèng moät aâm trong nhöõng aâm nhaïc cuûa Chuyeån luaân Thaùnh vöông, aâm nhaïc naøy hay gaáp traêm ngaøn vaïn laàn. Vaïn loaïi aâm nhaïc cuûa Chuyeån luaân Thaùnh vöông khoâng hay baèng moät aâm trong nhöõng aâm nhaïc cuûa Ñao-lôïi Thieân vöông, aâm nhaïc naøy hay gaáp traêm ngaøn vaïn laàn. Vaïn loaïi aâm nhaïc cuûa Ñao-lôïi Thieân vöông khoâng hay baèng moät aâm trong nhöõng aâm nhaïc cuûa Ñeä Luïc Thieân vuông, aâm nhaïc naøy hay gaáp traêm ngaøn vaïn laàn. Vaïn loaïi aâm nhaïc cuûa Ñeä Luïc Thieân vuông khoâng hay

3

baèng moät aâm trong nhöõng caây baûy baùu ôû coõi Phaät A-di-ñaø, loaïi aâm thanh naøy hay gaáp traêm ngaøn vaïn laàn. Laïi coù nhöõng loaïi aâm nhaïc vi dieäu maø aâm thanh cuûa noù laø nhöõng lôøi phaùp maàu nhieäm, aâm thanh trong treûo vang xa eâm aùi vi dieäu, ñöùng ñaàu trong caùc aâm thanh khaép möôøi phöông theá giôùi.

# Thöïc phaåm töï nhieân.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng ngöôøi vaõng sinh sang coõi Phaät A-di-ñaø khi hoï muoán aên uoáng, coù ngöôøi thích baùt baèng baïc, coù ngöôøi thích baùt baèng vaøng, coù ngöôøi thích baùt baèng thuûy tinh, löu ly; coù ngöôøi thích baùt baèng san hoâ, hoå phaùch, xa cöø, maõ naõo; coù ngöôøi thích baùt baèng ngoïc minh nguyeät, ngoïc ma-ni, baïch ngoïc, vaøng roøng v.v… thì nhöõng baùt naøy seõ hoùa hieän ngay tröôùc maët, tuøy theo yù cuûa moãi ngöôøi, vaø trong baùt ñoù coù ñaày ñuû thöïc phaåm ngon, nhöõng höông vò maën, laït, chua, cay v.v… ñeàu vöøa yù. Nhieàu cuõng khoâng dö, maø ít cuõng khoâng thieáu. Caùc vò aáy cuõng khoâng vì thöùc aên ngon maø duøng quaù löôïng, chæ duøng ñuû ñeå nuoâi khí löïc. AÊn xong, thöùc aên töï tieâu hoùa heát khoâng coøn caën baõ. Hoaëc chæ thaáy saéc, nghe höông, yù duøng laøm thöùc aên, roài töï nhieân bieán ñi. Khi muoán aên trôû laïi, thöïc phaåm laïi hieän ra nhö tröôùc.

Coõi nöôùc Cöïc laïc thanh tònh, an oån, toát ñeïp, nhieäm maàu, an vui, daãn ñeán con ñöôøng Nieát-baøn toái thöôïng.

# Caûnh töôïng xinh ñeïp ñaëc bieät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Trong coõi Phaät A-di-ñaø chæ coù Boà-taùt, Thanh vaên vaø caùc baäc thöôïng nhaân toaøn thieän, khoâng coù phuï nöõ. Tuoåi thoï cuûa hoï voâ soá kieáp. Hoï nhìn xa, thaáy suoát neân töø xa vaãn troâng thaáy laãn nhau, töø xa vaãn nghe nhau noùi. ÔÛ ñaây ñeàu laø nhöõng ngöôøi caàu thieän ñaïo, khoâng coù haïng ngöôøi khaùc. Dieän maïo cuûa hoï thöôøng ñoan nghieâm, saïch ñeïp, khoâng coù ngöôøi xaáu xí. Theå taùnh cuûa hoï ñeàu hieän roõ trí tueä vaø ñaày nghò löïc, khoâng coøn ngu si. Nhöõng gì moïi ngöôøi muoán noùi ñeàu ñoaùn bieát nhau. Taâm yù thì chæ nghó ñaïo ñöùc, thaân theå chæ luaän baøn nhöõng vieäc chaân chaùnh. Hoï kính yeâu nhau, khoâng coù söï ganh gheùt, hoøa thuaän vôùi nhau, coù toân ti vaø khoâng loãi laàm. Vieäc laøm cuûa hoï hôïp

vôùi leã nghi, ñeïp loøng nhau nhö anh em, noùi lôøi thaønh thaät cuøng chæ daïy nhau, vaâng theo vaø chaáp nhaän khoâng choáng nghòch. Taâm yù cuûa hoï thanh khieát, khoâng coù söï tham ñaém tham duïc, saân haän, ngu si, hoaøn toaøn chaám döùt taâm taø, tieâu tröø voïng nieäm. Thaàn khí cuûa hoï töø hoøa an tònh, theå löïc nheï nhaøng, trong saïch, vui theo kinh ñaïo, môû mang taùnh tueä, thoâng hieåu ñôøi tröôùc, cho duø traûi qua vaïn kieáp vaø töø ñaâu ñeán ñeàu bieát taát caû. Hoï laïi bieát vieäc quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi nôi khaép theá giôùi trong möôøi phöông, vaø bieát nhöõng ñieàu taâm nghó, mieäng muoán noùi cuûa voâ soá daân chuùng töø treân trôøi ñeán döôùi ñaát, cho ñeán loaøi coân truøng. Hoï bieát taát caû chuùng sinh naøy ñeán naêm naøo, kieáp naøo ñöôïc ñoä thoaùt laøm ngöôøi, ñöôïc sinh vaøo theá giôùi Cöïc laïc; hoaëc laøm Boà-taùt, laøm Thanh vaên v.v… ñeàu ñoaùn bieát taát caû. Hoï laø ngöôøi coù thaàn trí saùng suoát, thoâng ñaït vaø oai löïc töï taïi, coù theå naâng taát caû theá giôùi trong tay.

# Caây baùu cuûa ñaïo traøng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Trong coõi Phaät A-di-ñaø, caây ôû ñaïo traøng coõi aáy cao moät ngaøn saùu traêm do-tuaàn, caønh caây toûa ra boán phía taùm traêm do-tuaàn, reã baùm vaøo ñaát baùu naêm traêm do-tuaàn vaø do taát caû chaâu baùu hôïp thaønh. Hoa quaû töôi toát, sum sueâ, taïo thaønh voâ löôïng traêm ngaøn saéc maøu tuyeät ñeïp. ÔÛ phía treân caây duøng baùu ma-ni Nguyeät quang, baùu ma-ni Ñeá voõng, baùu ma-ni Trì haûi luaân, nhöõng chaâu baùu naøy trang hoaøng giaùp voøng giöõa nhöõng caønh caây vaø thoâng suoát chuoãi ngoïc aùi baûo, chuoãi ngoïc ñaïi duyeân baûo, chuoãi ngoïc chaân chaâu maøu xanh bieác. Nhöõng chuoãi ngoïc nhö vaäy lieân keát nhau ñeå trang hoaøng. Laïi coù löôùi baùu chaân dieäu che phuû treân caây taïo thaønh traêm ngaøn maøu saéc bieán ñoåi vaø voâ löôïng aùnh saùng chieáu laáp laùnh, phaûn chieáu voâ cuøng voâ taän. Moãi khi gioù thoaûng nheï thì caùc caây baùu phaùt ra voâ löôïng phaùp aâm vi dieäu, aâm thanh aáy lan truyeàn khaép coõi nöôùc. Chuùng sinh naøo nghe thì ñöôïc phaùp saâu xa vaø an truù nôi ñòa Baát thoaùi chuyeån, khoâng coøn nhöõng beänh thuoäc veà tai, cho ñeán thaønh töïu tueä giaùc voâ thöôïng. Chuùng sinh naøo ñöôïc troâng thaáy caây baùu naøy, cho ñeán luùc thaønh Phaät, trong khoaûng thôøi gian aáy khoâng bò beänh veà maét. Neáu coù chuùng sinh naøo ngöûi ñöôïc muøi thôm cuûa caây baùu naøy, cho ñeán ngaøy thaønh Phaät,

5

trong khoaûng thôøi gian aáy khoâng bò beänh veà muõi. Coù chuùng sinh naøo aên ñöôïc quaû caây naøy, cho ñeán ngaøy thaønh Phaät, trong khoaûng thôøi gian aáy löôõi seõ khoâng bò beänh. Chuùng sinh naøo ñöôïc aùnh saùng cuûa caây chieáu vaøo, cho ñeán ngaøy thaønh Phaät, trong khoaûng thôøi gian aáy thaân cuõng khoâng bò beänh. Neáu coù chuùng sinh naøo quaùn töôûng ñeán caây baùu naøy, cho ñeán ngaøy thaønh Phaät, trong khoaûng thôøi gian aáy taâm ñöôïc thaûnh thôi thanh tònh, xa lìa nhöõng beänh phieàn naõo, tham… ñöôïc phaùp nhaãn saâu xa, an truù nôi ñòa Baát thoaùi chuyeån. Chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ôû coõi Cöïc laïc thaáy ñöôïc caây baùu naøy ñaéc ba phaùp nhaãn:

* 1. AÂm höôûng nhaãn.
  2. Nhu thuaän nhaãn.
  3. Phaùp nhaãn Voâ sinh.

Taát caû caønh caây hoa quaû ôû coõi aáy phaùt ra aâm thanh dieäu phaùp nhaèm hoä trôï cho caùc chuùng sinh tu taäp mau choùng thaønh ñaïi nghieäp laø ñeàu do nguyeän löïc vaø oai thaàn cuûa Phaät A-di-ñaø bieán hoùa ra.

# Muøi höông vaø aâm thanh cuûa löôùi baùu.

Ñöùc Phaät daïy:

Trong coõi Phaät A-di-ñaø coù voâ löôïng löôùi baùu phuû khaép ôû treân. Löôùi baèng vaøng, baïc, chaân chaâu vaø traêm ngaøn chaâu baùu ñuû loaïi, trang trí baèng chaâu baùu dieäu kyø trang nghieâm vaø chung quanh boán phía ñeàu coù löôùi baùu ruû xuoáng. Maøu saéc saùng toûa cöïc kyø ñeïp ñeõ. Laïi coù gioù ñöùc töï nhieân thoaûng lay ñoäng, khoâng laïnh khoâng noùng maø maùt meû, nheï nhaøng, khoâng nhanh, khoâng chaäm, thoåi vaøo caùc löôùi baùu vaø haøng caây baùu, dieãn phaùt voâ löôïng phaùp aâm vi dieäu, löu truyeàn muoân vaøn loaïi höông ñöùc thanh nhaõ. Ngöôøi naøo nghe ñöôïc phaùp aâm naøy thì buïi traàn, taät xaáu seõ khoâng sinh. Gioù chaïm vaøo thaân ñeàu ñöôïc an laïc, gioáng nhö Tyø-kheo ñöôïc Tam-muoäi Ñònh dieät taän. Coù khi gioù thoåi laøm hoa bay ñaày khaép coõi nöôùc, tuaàn töï theo töøng maøu hoa chöù khoâng bay taùn loaïn. Nhöõng boâng hoa meàm maïi, töôi saùng vaø toûa höông ngaøo ngaït. Hoa rôi xuoáng ñaát, chaân ñaïp leân thì luùn ñeán boán taác, moãi khi nhaác leân thì hoa trôû laïi nhö cuõ. Khi hoa heùo, töï nhieân chuùng bieán maát.

# Hoa sen hieän Phaät.

Trong coõi Phaät A-di-ñaø, nhöõng hoa sen baùu ñaày khaép theá giôùi. Moãi moãi hoa baùu coù traêm ngaøn vaïn caùnh. Hoa naøy coù voâ löôïng aùnh saùng, maøu saéc xen laãn nhau. Nhö hoa xanh thì coù aùnh saùng xanh, hoa traéng thì aùnh saùng traéng, hoa maøu ñen, vaøng, ñoû, tía thì aùnh saùng aáy cuõng nhö vaäy. Nhöõng hoa sen ñeïp röïc rôõ vôùi aùnh saùng choùi loøa nhö aùnh saùng cuûa maët traêng, maët trôøi. Trong moãi moãi hoa phaùt ra ba möôi saùu vaïn öùc aùnh saùng. Trong moãi moät aùnh saùng xuaát hieän ba möôi saùu vaïn öùc Ñöùc Phaät vôùi thaân maøu vaøng roøng vaø töôùng toát ñaëc thuø. Moãi moãi Ñöùc Phaät laïi phoùng ra traêm ngaøn haøo quang, thuyeát phaùp nhieäm maàu cho chuùng sinh khaép möôøi phöông. Nhö vaäy, moãi moãi Ñöùc Phaät ñeàu ñöa voâ löôïng chuùng sinh vaøo con ñöôøng chaân chaùnh giaùc ngoä.

# Ñaïi hoäi thuyeát phaùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Khi Phaät A-di-ñaø dieãn giaûng, chæ daïy roäng khaép giaùo phaùp vi dieäu cho caùc Boà-taùt, Thanh vaên vaø chö Thieân, loaøi ngöôøi, ôû nôi giaûng ñöôøng baûy baùu ñeàu theo thöù töï ngoài tham döï. Phaät baét ñaàu vì caùc Boà- taùt, Thanh vaên vaø chö Thieân, loaøi ngöôøi thuyeát phaùp, khieán taát caû ñeàu vui möøng, phaán chaán, vöøa loøng vaø ñöôïc hieåu ngoä. Moãi ngöôøi tuøy theo caên taùnh cuûa mình maø tieáp thu. Ngay luùc aáy, boán phöông töï nhieân coù laøn gioù nheï thoåi vaøo caùc caây baùu, taïo thaønh naêm traêm aâm thanh. Gioù thoåi caùc hoa baùu keát tuï laïi trong hö khoâng, caønh laù höôùng xuoáng ñeå cuùng döôøng. Khi hoa rôi xuoáng ñaát thì töï nhieân gioù noåi leân thoåi ñi maát. Khi ñoù, trôøi thöù nhaát laø Töù thieân vöông cuøng caùc thieân nhaân mang traêm ngaøn hoa höông, traêm ngaøn aâm nhaïc töø hö khoâng xuoáng ñeå cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Boà-taùt, Thanh vaên. Hoï laéng nghe thuyeát phaùp, raûi hoa thôm, troãi aâm nhaïc. Trôøi thöù hai laø Ñao- lôïi, treân ñeán chö Thieân coõi Duïc, cho ñeán trôøi thöù baûy laø Phaïm Thieân vaø trôøi ba möôi saùu cuøng chö Thieân nhaân ôû caùc coõi trôøi naøy ñeàu mang traêm ngaøn hoa thôm, traêm ngaøn aâm nhaïc, taêng daàn gaáp boäi, töø hö khoâng xuoáng, laàn löôït tröôùc sau theo thöù töï ñeán cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Boà-taùt, Thanh vaên. Ñöôïc nghe Phaät thuyeát phaùp roài, hoï raûi caùc hoa thôm, taáu aâm nhaïc.

Trong chuùng thieân nhaân naøy coù ngöôøi chöa ñaéc ñaïo Tu-ñaø- hoaøn, coù ngöôøi chöa ñaéc ñaïo Tö-ñaø-haøm, coù ngöôøi chöa ñaéc ñaïo A-

7

na-haøm, coù ngöôøi chöa ñaéc ñaïo A-la-haùn, coù ngöôøi chöa ñaéc quaû vò Baát thoaùi chuyeån cuûa Boà-taùt maø ñöôïc nghe Phaät thuyeát phaùp, taâm yù lieàn môû mang, hieåu ngoä. Tuøy theo choã chöa ñaït maø töï ñaït ngoä. Baáy giôø taâm hoï voâ cuøng haân hoan vui möøng, khoâng sao noùi heát.

# Möôøi phöông nghe phaùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Taïi phöông Ñoâng, coù haèng haø sa soá chö Phaät, moãi Ñöùc Phaät ñeàu sai voâ löôïng voâ soá Boà-taùt vaø voâ löôïng voâ soá chuùng Thanh vaên mang caùc hoa thôm, côø phöôùn, loïng baùu vaø nhieàu vaät cuùng döôøng daâng leân Phaät A-di-ñaø. Hoï ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, taùn thaùn coõi baùu coâng ñöùc trang nghieâm. Ñöôïc nghe phaùp maàu vi dieäu, moïi ngöôøi voâ cuøng vui veû, cung kính leã Phaät maø lui ra.

Tieáp ñeán, theá giôùi phöông Nam coù haèng haø sa soá hö Phaät, moãi Ñöùc Phaät ñeàu sai voâ löôïng voâ soá Boà-taùt vaø voâ löôïng voâ soá chuùng Thanh vaên mang caùc hoa thôm, côø phöôùn, loïng baùu vaø nhieàu vaät cuùng döôøng daâng leân Phaät A-di-ñaø. Hoï ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, taùn thaùn coõi baùu coâng ñöùc trang nghieâm. Ñöôïc nghe phaùp maàu vi dieäu, moïi ngöôøi voâ cuøng vui veû, cung kính leã Phaät maø lui ra.

Tieáp ñeán, theá giôùi phöông Taây, phöông Baéc, boán phöông goùc, treân döôùi cuõng nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Caùc theá giôùi phöông Ñoâng Nhieàu nhö caùt soâng Haèng Trong moãi moät theá giôùi Thanh vaên vaø Boà-taùt Nhieàu voâ löôïng voâ soá*

*Ñeàu phaùt taâm toái thaéng Mang caùc moùn cuùng döôøng Daâng Phaät A-di-ñaø*

*Nam, Taây, Baéc, boán goùc Treân döôùi cuõng nhö vaäy Ñeàu mang daâng cuùng Phaät*

*Nhieãu quanh vaø kính aùi Ngôïi khen ñaáng phöôùc ñieàn Toái thöôïng raát hi höõu*

*Do nguyeän lôùn ñôøi tröôùc Tinh taán voâ cuøng taän Thaáu ñaït tueä thaàn tuùc Töï taïi thaéng phaùp moân Ñaày ñuû coâng ñöùc baùu Trí saùng khoâng ai baèng Tueä nhaät chieáu theá gian Tan maây muø sinh töû*

*Trang nghieâm coõi Cöïu Laïc Oai thaàn khoù nghó baøn Meânh moâng khaép voâ bieân Coõi Phaät tuyeät khoâng saùnh Taùn thaùn ñaõ nhö vaäy*

*Haâm moä noùi sao cuøng Vaø ñem hoa trôøi ñeïp Tung leân thaønh loïng baùu Ngang doïc traêm do-tuaàn Caûnh saéc caøng töôi ñeïp Nhôø söï cuùng döôøng naøy Töï vui laïi töï möøng*

*Con nguyeän tích chöùa thieän Ñeán coõi con cuõng theá Tröôùc roõ caùc phaùp taùnh Moäng huyeãn baûn lai khoâng Tieáp ñoä caùc chuùng sinh*

*Soá nhieàu voâ cuøng cöïc Nhö theá coõi baùu ñoù Lo gì maø khoâng thaønh Baáy giôø Phaät töø bi Khai ñaïo taâm taát caû*

9

*Thaàn thoâng hoùa haøo quang Phaùt töø giöõa chaân maøy Toûa khaép boán phöông trôøi Chieáu taän cuøng coõi nöôùc Trôøi, ngöôøi ñeàu troâng thaáy Trôû veà treân ñænh Phaät*

*Caùc chuùng hoäi höõu tình Kính khen chöa töøng coù Nguyeän nhöõng keû traàm luaân Ñeàu chöùng ñaïo Boà-ñeà*

# Boà-taùt Quan AÂm thöa hoûi.

Khi Ñöùc Phaät noùi keä xong, trong chuùng hoäi coù Boà-taùt Quaùn Töï Taïi rôøi choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân! Nguyeân nhaân naøo giöõa chaân maøy cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø phoùng ra voâ löôïng haøo quang, chieáu khaép caùc coõi nöôùc? Cuùi xin Theá Toân thò hieän phöông tieän giaûng noùi, laøm cho caùc chuùng sinh vaø Boà-taùt phöông khaùc ñöôïc nghe lôøi Ngaøi daïy maø sinh taâm toû ngoä, yù chí mong caàu höôùng veà con ñöôøng giaùc ngoä, vónh vieãn khoâng coøn thoaùi chuyeån.

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng haõy laéng nghe cho kyõ, Ta seõ vì oâng maø giaûng noùi. Ñöùc Phaät Nhö Lai kia vaøo thôøi quaù khöù voâ löôïng voâ bieân voâ soá kieáp veà tröôùc khi coøn laøm Boà-taùt ñaõ phaùt nguyeän lôùn: “Vaøo ñôøi vò lai khi Ta thaønh Phaät, neáu coù voâ soá chö Thieân, loaøi ngöôøi cho ñeán loaøi coân truøng ôû khaép möôøi phöông theá giôùi maø ñöôïc nghe danh hieäu Ta roài ñaûnh leã, nhôù nghó, hoaëc ca ngôïi quy y, hoaëc cuùng döôøng höông hoa, thì nhöõng chuùng sinh ñoù choùng sinh vaøo coõi nöôùc cuûa Ta vaø gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy lieàn ñöôïc giaûi thoaùt. Neáu caùc Boà-taùt gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy, ñöôïc thoï kyù chöùng quaû baát thoaùi, tay caàm hoa thôm vaø nhöõng vaät cuùng döôøng ñeán voâ bieân coõi nöôùc khaép möôøi phöông ñeå cuùng döôøng chö Phaät vaø laøm Phaät söï, taêng theâm coâng ñöùc. Traûi qua khoaûnh khaéc, hoï trôû veà coõi nöôùc cuûa Ta, vì theá haøo quang nhaäp vaøo treân ñænh Phaät”.

# Boà-taùt phaùt taâm cuùng döôøng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Trong coõi Phaät A-di-ñaø, caùc Boà-taùt nöông oai thaàn Phaät, chæ trong khoaûng moät böõa aên hoï ñaõ ñeán voâ löôïng theá giôùi khaép möôøi phöông cuùng döôøng chö Phaät. Tuøy taâm öa thích hoaëc laø hoa höông, aâm nhaïc, y phuïc, côø phöôùn, loïng baùu v.v…, voâ soá phaåm vaät cuùng döôøng töï nhieân hoùa hieän ngay tröôùc maët. Nhöõng vaät quyù hieám tuyeät ñeïp aáy, chaúng phaûi vaät coù ôû theá gian. Hoï daâng cuùng phaåm vaät ñoù cho Phaät vaø caùc Boà-taùt cuøng chuùng Thanh vaên. Neáu hoï muoán daâng hoa, töùc thôøi trong hö khoâng hoùa thaønh loïng hoa. Voøng hoa nhoû laø boán möôi daëm, hoaëc naêm möôi daëm, hoaëc saùu möôi daëm. Nhö theá, daàn daàn lôùn laàn ñeán saùu traêm vaïn daëm, teân goïi tuøy theo lôùn nhoû, döøng laïi trong hö khoâng, taïo thaønh hình troøn, maïnh meõ, höôùng xuoáng thaønh vaät cuùng döôøng. Loïng hoa töôi ñeïp toûa saùng, thôm ngaùt, xoâng khaép moïi nôi, khoâng theå noùi heát. Cuùng döôøng hoa xong, theo thöù töï tröôùc sau, caùc voøng hoa bieán maát. Caùc Boà-taùt laïi ôû trong hö khoâng cuùng döôøng thieân nhaïc. Hoï duøng tieáng thanh tao tuyeät dieäu ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät, laõnh hoäi phaùp kinh vôùi taâm vui möøng voâ haïn. Cuùng döôøng xong, chöa ñeán giôø ngoï, boãng nhieân hoï nheï nhaøng caát thaân trôû veà coõi nöôùc cuûa mình.

# Coâng ñöùc cuûa Boà-taùt.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc chuùng Boà-taùt trong coõi Phaät A-di-ñaø coù dung maïo nhu hoøa, ñaày ñuû töôùng toát, thoâng ñaït voâ ngaïi thieàn ñònh trí tueä, oai ñöùc thaàn thoâng hoaøn toaøn vieân maõn, thaâm nhaäp phaùp moân ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh, bieát moät caùch roát raùo caùc ñaïo Boà-taùt, ñieàu phuïc caùc caên, thaân taâm nhu hoøa, an truù tòch tónh, ñaït ñöôïc Baùt-nieát-baøn, thaâm nhaäp trí tueä chaân chaùnh, khoâng coøn nhöõng taäp khí khaùc, nöông theo Phaät thöïc haønh baûy giaùc chi, taùm thaùnh ñaïo, tu haønh naêm loaïi maét, hieåu ñieàu chaân, roõ ñieàu tuïc, bieän taøi Toång trì töï taïi voâ ngaïi, ñoàng thôøi hieåu roõ voâ bieân phöông tieän cuûa theá gian, vaø chæ noùi nhöõng lôøi thaønh thaät, thaâm nhaäp nghóa lyù, dieãn giaûng chaùnh phaùp, ñoä khaép chuùng höõu tình, ñoaïn tröø taát caû hoïa hoaïn phieàn naõo, bình ñaúng quaùn saùt ba coõi

11

ñeàu khoâng, khoâng coù sôû höõu, bieát taát caû phaùp ñeàu vaéng laëng, voâ töôùng, voâ vi, voâ nhaân, voâ quaû, khoâng thuû, khoâng xaû, khoâng buoäc, khoâng môû, töø boû phaân bieät, xa lìa ñieân ñaûo. Caùc vò luoân vöõng chaõi khoâng dao ñoäng nhö nuùi Tu-di, trí tueä saùng suoát nhö aùnh saùng maët traêng, maët trôøi, roäng lôùn nhö bieån caû saûn xuaát ra chaâu baùu coâng ñöùc, röïc chaùy nhö löûa thieâu ñoát cuûi phieàn naõo, nhaãn nhuïc nhö ñaát, bình ñaúng vôùi taát caû; thanh tònh nhö nöôùc röûa saïch nhöõng buïi baëm; nhö hö khoâng, khoâng bôø beán, khoâng bò taát caû nhöõng gì ngaên ngaïi; nhö hoa sen vöôn leân khoûi nöôùc, lìa khoûi buøn nhô; phaùt ra phaùp aâm nhö tieáng vang saám seùt, nhö maây muø tuoân xuoáng möa phaùp; nhö gioù lay caây laøm taêng tröôûng maàm, choài giaùc ngoä, nhö tieáng traâu chuùa khaùc vôùi caùc loaïi traâu, nhö uy löïc cuûa voi chuùa khoù coù theå löôøng, nhö ngöïa hay chaïy xe khoâng loãi, nhö sö töû ngoài khoâng coù söï sôï haõi, nhö caây Ni-caâu-ñaø laøm boùng maùt cho ñaïi chuùng, nhö hoa Öu-ñaøm-baùt raát khoù ñöôïc gaëp, nhö chaøy kim cang phaù nuùi taø kieán, nhö thaân Phaïm vöông sinh ra Phaïm chuùng, nhö chim ñaïi baøng caùnh vaøng thaéng roàng ñoäc, nhö chim bay trong baàu trôøi khoâng ñeå laïi daáu veát, nhö aùnh saùng chieáu nuùi Tuyeát trong suoát, nhö taâm töø quaùn phaùp giôùi bình ñaúng. Caùc vò chæ öa caàu phaùp taâm khoâng nhaøm chaùn, thöôøng muoán giaûng noùi phaùp roäng raõi, yù chí khoâng meät moûi, ñaùnh troáng phaùp vaø döïng côø phaùp maët trôøi, trí tueä chieáu saùng, phaù tröø boùng toái si meâ, tu saùu phaùp hoøa kính, thöôøng laøm thaày daãn ñöôøng, laøm ruoäng phöôùc toái thaéng vaø ñeøn saùng cho ñôøi, nhoå saïch gai duïc voïng ñeå mang laïi an vui cho moïi loaïi, coâng ñöùc cao vôøi, khoâng ai maø khoâng toân troïng, cung kính cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät, thöôøng cuøng taùn thaùn nôi caùc Ñöùc Phaät, roát raùo caùc Ba-la-maät cuûa Boà-taùt, tu Tam-muoäi khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän vaø caùc moân Tam-muoäi khoâng sinh khoâng dieät, vöôït xa ñòa vò Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Naøy A-nan! Caùc Boà-taùt ñoù thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy. Ta chæ noùi toùm taét cho caùc oâng. Neáu noùi ñaày ñuû thì daàu coù traûi qua moät kieáp vaãn khoâng noùi heát ñöôïc.

# Nhaäp Nieát-baøn.

Baáy giôø trong chuùng hoäi coù Boà-taùt A-daät-ña, töø choã ngoài ñöùng daäy, chaép tay hoûi Phaät:

–Caùc Thanh vaên trong coõi Phaät A-di-ñaø coù nhaäp Nieát-baøn khoâng?

Ñöùc Phaät baûo:

–Ngöôi coù thaáy nhöõng vì sao trong boán chaâu thieân haï naøy chaêng?

–Thöa, con ñaõ thaáy. Phaät baûo:

–Nhö Ñaïi Muïc-kieàn-lieân trong moät ngaøy moät ñeâm bay ñi khaép boán thieân haï, coù theå bieát heát soá vì sao ñoù. Nhöng soá chuùng Thanh vaên ôû coõi Phaät A-di-ñaø coøn nhieàu gaáp traêm ngaøn öùc laàn soá vì sao ôû khaép boán thieân haï, khoâng theå bieát heát soá Thanh vaên ñoù ñöôïc. Coù moät Thanh vaên nhaäp Nieát-baøn cuõng gioáng nhö bieån caû giaûm ñi moät gioït nöôùc, laøm sao bieát nöôùc bieån aáy ít ñi ñöôïc. Daàu soá chuùng Thanh vaên nhaäp Nieát-baøn coù nhieàu ñi nöõa thì cuõng nhö bieån caû giaûm ñi moät khe nöôùc vaø khoâng bieát nöôùc ít ñöôïc. Tuy voâ soá chuùng Thanh vaên nhaäp Nieát-baøn nhöng hieän taïi ôû coõi aáy ngöôøi môùi ñaéc quaû Thanh vaên cuõng nhieàu voâ löôïng voâ bieân. Gioáng nhö bieån caû giaûm moät luôïng nöôùc nhieàu nhö caùt soâng Haèng thì cuõng khoâng bieát nöôùc aáy ít ñi. Giaû söû caùc doøng nöôùc trong thieân haï ñeàu nhaäp vaøo bieån caû thì cuõng khoâng theå bieát nöôùc bieån theâm nhieàu. Vì sao? Vì bieån caû laø vua cuûa caùc doøng nöôùc trong thieân haï, dung naïp nhieàu voâ cuøng. Trong coõi Phaät A-di-ñaø cuõng nhö theá, giaû söû chö Thieân, loaøi ngöôøi, cho ñeán loaøi coân truøng nôi voâ soá coõi nöôùc khaép möôøi phöông ñeàu sinh sang coõi Cöïc laïc thì cuõng khoâng theå bieát coõi aáy soá ngöôøi taêng theâm. Vì sao? Vì coõi Cöïc laïc ñöùng ñaàu voâ soá coõi Phaät khaép möôøi phöông. Coõi aáy roäng nhaát, lôùn nhaát, meânh moâng voâ löôïng voâ bieân. Vì sao? Khi coøn laøm Boà-taùt, Phaät ñaõ coù chí nguyeän lôùn, tinh taán khoâng bieáng treã, tích ñöùc nhieàu voâ cuøng, cho neân thaønh töïu nhö theá.

# Haøo quang nhoû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Haøo quang treân ñænh Phaät A-di-ñaø cuøng caùc Boà-taùt, Thanh vaên coõi nöôùc Cöïc laïc ñeàu coù lôùn – nhoû. Haøo quang treân ñænh caùc Thanh vaên chieáu ñeán baûy tröôïng. Haøo quang treân ñænh caùc Boà-taùt chieáu ñeán

13

ngaøn vaïn öùc daëm. Coù hai Boà-taùt ñöôïc toân laø baäc nhaát: Moät vò teân Quaùn Theá AÂm, moät vò teân Ñaïi Theá Chí. Hai vò aáy thöôøng haàu beân caïnh Ñöùc Phaät ñeå baøn luaän coâng vieäc. Phaät cuøng hai Boà-taùt ñoái thoaïi, luaän baøn nhöõng vieäc vò lai vaø hieän taïi khaép theá giôùi trong möôøi phöông. Phaät muoán sai hai Boà-taùt ñeán coõi Phaät phöông khaùc cuùng döôøng thì hai vò aáy duøng thaàn tuùc bay ñi nhanh nhö Phaät. Hai vò phaân thaân sinh vaøo theá giôùi naøy ñeå giuùp Phaät tuyeân döông, giaùo hoùa, nhöng hieän taïi vaãn hieän höõu trong coõi kia. Hai Boà-taùt aáy coù oai thaàn, trí tueä toái thöôïng baäc nhaát, haøo quang treân ñænh chieáu saùng ngaøn theá giôùi Phaät. Thieän nam, thieän nöõ hay ngöôøi daân naøo ôû theá gian gaëp phaûi tai naïn caáp baùch, khuûng boá, hoaëc gaëp vieäc quan quyeàn maø nhaát taâm höôùng veà Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, taát caû ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Haøo quang treân ñænh Phaät A-di-ñaø cöïc lôùn vaø cöïc saùng. Maët trôøi, maët traêng, ngoâi sao trong theá giôùi kia do aùnh saùng cuûa Phaät saùng hôn neân khoâng saùng ñöôïc. Nhöõng haønh tinh ñoù ôû trong hö khoâng cuõng khoâng vaän chuyeån cho neân khoâng coù moät ngaøy, hai ngaøy, moät thaùng, hai thaùng, khoâng coù soá naêm, khoâng coù soá kieáp, duøng thôøi gian naøy ñeå tính toaùn.

Haøo quang Phaät A-di-ñaø chieáu saùng traûi qua voâ soá kieáp töø quaù khöù ñeán vò lai khoâng theå suy löôøng ñöôïc vaø aùnh saùng aáy toûa ra raïng ngôøi, tuyeät dieäu khoâng bao giôø coù hieän töôïng lu môø. Theá giôùi Cöïc laïc cuõng theá, khoâng heà coù söï huûy hoaïi.

# AÂn ñöùc voâ cuøng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Phaät A-di-ñaø giaùo hoùa ôû theá gian laø muoán ñoä thoaùt chö Thieân, loaøi ngöôøi, cho ñeán loaøi coân truøng trong voâ soá coõi nöôùc khaép möôøi phöông ñeàu ñöôïc sinh sang coõi nöôùc Cöïc laïc vaø laøm cho hoï ñaéc ñaïo Nieát-baøn. Khoaûng thôøi gian hoï saép thaønh Phaät, laøm cho hoï tu haïnh Boà-taùt cho ñeán thaønh Phaät. Thaønh Phaät roài, daàn daàn giaùo hoùa ñoä thoaùt chö Thieân, loaøi ngöôøi cho ñeán loaøi coân truøng trong voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông ñöôïc sinh sang coõi Cöïc laïc nhieàu khoâng theå tính heát. Ngöôøi laøm Boà-taùt ñeán thaønh Phaät cuõng khoâng theå tính heát. AÂn ñöùc cuûa Phaät ñoái vôùi möôøi phöông theá giôùi thaät laø bao la voâ cuøng

voâ taän, khoâng theå nghó baøn.

# Tuoåi thoï cuûa Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôi muoán bieát tuoåi thoï voâ cöïc cuûa Phaät A-di-ñaø khoâng? Boà-taùt A-daät thöa:

–Con thaønh thaät muoán bieát. Ñöùc Phaät baûo:

–Haõy laéng nghe! Taát caû chö Thieân, loaøi ngöôøi, cho ñeán loaøi caàm thuù, coân truøng trong voâ soá theá giôùi ôû möôøi phöông ñeàu ñöôïc laøm ngöôøi, laøm Duyeân giaùc, Thanh vaên, cuøng nhaát taâm toïa thieàn, hôïp chung taát caû trí tueä cuûa hoï laøm moät trí tueä ñeå tính soá tuoåi thoï cuûa Phaät A-di-ñaø laø bao nhieâu ngaøn öùc vaïn kieáp, nhöng khoâng ai coù theå bieát ñöôïc. Tuoåi thoï cuûa Boà-taùt, Thanh vaên, chö Thieân, loaøi ngöôøi ôû coõi Cöïc laïc cuõng nhö vaäy. Vaø laøm cho chö Thieân, loaøi ngöôøi, cho ñeán loaøi coân truøng trong ngaøn theá giôùi khaép möôøi phöông ñeàu ñöôïc laøm ngöôøi, laøm Duyeân giaùc, Thanh vaên, cuøng nhaát taâm toïa thieàn, hôïp chung trí tueä cuûa hoï thaønh moät trí tueä ñeå tính soá Boà-taùt, Thanh vaên coù bao nhieâu ngaøn öùc vaïn ngöôøi trong coõi Cöïc laïc cuõng khoâng ai coù theå tính bieát heát ñöôïc. Tuoåi thoï cuûa Phaät A-di-ñaø laø voâ cuøng voâ cöïc, ai coù theå tin hieåu ñöôïc? Chæ coù Phaät môùi bieát roõ maø thoâi.

# Laàn löôït thaêm Phaät.

Boà-taùt A-daät-ña baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coâng ñöùc tuoåi thoï, oai thaàn vaø aùnh saùng cuûa Phaät A-di-ñaø nhö theá sao?

Ñöùc Phaät baûo:

–Ñeán khi Phaät A-di-ñaø nhaäp Nieát-baøn thì Boà-taùt Quaùn Theá AÂm môùi thaønh Phaät, naém quyeàn giaùo hoùa ñoä thoaùt cho chö Thieân, loaøi ngöôøi, cho ñeán loaøi coân truøng khaép möôøi phöông theá giôùi, laøm cho hoï ñeàu ñaéc ñaïo Nieát-baøn. Nhöõng ai muoán thaønh Phaät thì tieán ñeán thaønh Phaät. Ñaõ thaønh Phaät roài, daàn daàn giaùo hoùa vaø daàn daàn ñoä thoaùt gioáng nhö Phaät A-di-ñaø, khoâng cuøng khoâng taän, vaø aân ñöùc cuûa Phaät khoâng gì saùnh ñöôïc cuõng nhö vaäy. Phaät naøy truï theá voâ soá kieáp, khoâng theå

15

tính heát kieáp aáy ñöôïc. Taát caû ñeàu theo ñuùng phaùp Phaät A-di-ñaø roài môùi nhaäp Nieát-baøn. Tieáp ñeán, Boà-taùt Ñaïi Theá Chí thaønh Phaät, naém quyeàn giaùo hoùa ñeå giaùo hoùa ñoä thoaùt cho taát caû nhö Phaät A-di-ñaø. Traûi qua soá kieáp vónh vieãn khoâng coù thôøi gian nhaäp Nieát-baøn.

# Trí Phaät voâ cöïc.

Toân giaû A-nan rôøi choã ngoài, ñeán quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá giôùi phöông khaùc ñeàu coù nuùi Tu-di, taïi sao trong coõi Phaät A-di-ñaø khoâng coù nuùi naøy?

Ñöùc Phaät daïy:

–OÂng coù taâm nghi ngôø Phaät chaêng? Möôøi phöông theá giôùi voâ cuøng voâ cöïc, khoâng theå nghó baøn, trí Phaät cuõng nhö theá. Nhö nöôùc trong caùc bieån lôùn, muoán baûo moät ngöôøi duøng ñaáu muùc cho heát nöôùc trong caùc bieån lôùn ñoù thì khi naøo heát. Trí cuûa oâng cuõng nhö theá.

Thôøi quaù khöù xa xöa öùc vaïn öùc kieáp, coù öùc vaïn öùc Phaät. Moãi Phaät coù danh hieäu rieâng, khoâng coù ai cuøng danh hieäu Thích Ca Vaên nhö Ta. Vaø ñeàu traûi qua thôøi gian öùc vaïn öùc kieáp, coù Phaät cuøng danh hieäu nhö Ta. Nhö theá nhieàu kieáp khoâng heát, Phaät cuøng danh hieäu nhö Ta nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, moãi haït caùt laø moät Ñöùc Phaät. Ñaây thuoäc veà quaù khöù. Ta thaáy bieát taát caû.

Nay hieän taïi chính ôû phöông Nam, Ta thaáy öùc vaïn öùc theá giôùi ôû phöông Nam, trong ñoù coù Phaät coù danh hieäu gioáng Ta laø Thích Ca Vaên. Traûi qua öùc vaïn öùc theá giôùi, coù Phaät cuøng danh hieäu nhö Ta. Nhö vaäy, traûi qua theá giôùi khoâng cuøng, coù Phaät cuøng danh hieäu nhö Ta nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, moãi haït caùt laø moät Ñöùc Phaät. Phöông Ñoâng, phöông Taây, phöông Baéc, boán goùc, treân döôùi cuõng nhö vaäy. Ñaây thuoäc veà hieän taïi. Ta thaáy bieát taát caû.

ÖÙc vaïn öùc kieáp trong vò lai coù öùc vaïn öùc Phaät, moãi Ñöùc Phaät coù danh hieäu rieâng khoâng ai coù danh hieäu gioáng Ta laø Thích Ca Vaên. Traûi qua thôøi gian öùc vaïn öùc kieáp, coù Phaät cuøng danh hieäu nhö Ta. Nhö vaäy, nhieàu kieáp khoâng cuøng, coù Phaät cuøng danh hieäu nhö Ta, nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, moãi haït caùt laø moät Ñöùc Phaät. Ñaây thuoäc veà vò lai. Ta thaáy bieát taát caû. Ñaây laø trí tueä hieåu bieát cuûa Phaät thoâng suoát ñeán möôøi phöông theá giôùi, quaù khöù, vò lai, hieän taïi, voâ cuøng voâ

cöïc, khoâng theå nghó baøn. Ñaâu coù theå duøng trí ñeå ño löôøng maø nhìn ngoù, tính toaùn moät caùch sai laàm!

# Ñoäc nhaát khoâng coù nuùi Tu-di.

Toân giaû A-nan nghe lôøi Phaät daïy, voâ cuøng sôï haõi, loâng toùc döïng ngöôïc, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con khoâng daùm coù yù nghi ngôø Phaät. Vì sao? Vì trôøi Töù Thieân vöông vaø trôøi Ñao-lôïi nôi theá giôùi phöông khaùc ñeàu nöông ôû nôi nuùi Tu-di. Tuy nhieân coõi Cöïc laïc khoâng coù nuùi Tu-di. Vaäy caùc trôøi aáy phaûi nöông vaøo ñaâu ñeå an truù! Con sôï sau khi Phaät Nieát-baøn, coù ngöôøi ñeán hoûi con, con khoâng bieát phaûi traû lôøi ra sao, theá neân con xin hoûi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Dieäm-ma thieân taàng trôøi thöù ba, leân ñeán Phaïm thieân taàng trôøi thöù baûy, ôû theá giôùi phöông khaùc ñeàu nöông vaøo ñaâu ñeå truï?

–Baïch Theá Toân! Ñeàu töï nhieân ôû trong hö khoâng. Phaät daïy:

–Trong coõi Cöïc laïc khoâng coù nuùi Tu-di. Hai trôøi Töù thieân vöông vaø Ñao-lôïi cuõng nhö vaäy. Quaû baùo haønh nghieäp cuûa thieân nhaân thaät chaúng theå nghó baøn. Nhöõng vuøng ñaát maø chuùng sinh ôû theo nghieäp cuûa hoï cuõng chaúng theå nghó baøn, huoáng chi oai thaàn cuûa Phaät raát to lôùn. Phaøm nhöõng ai taïo nghieäp khoâng boá thí thì khoâng theå khoâng coù nuùi Tu-di, khoâng phaûi nghi ngôø gì nöõa.

# Möôøi phöông ca ngôïi.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Phöông Ñoâng coù haèng haø sa soá theá giôùi, chö Phaät bieåu hieän töôùng löôõi roäng daøi, phoùng voâ löôïng haøo quang vaø noùi lôøi thaønh thaät ñeå ca ngôïi coâng ñöùc chaúng theå nghó baøn cuûa Phaät A-di-ñaø.

Phöông Nam cuõng coù haèng haø sa soá theá giôùi, chö Phaät bieåu hieän töôùng löôõi roäng daøi, phoùng voâ löôïng haøo quang vaø noùi lôøi thaønh thaät ñeå ca ngôïi coâng ñöùc chaúng theå nghó baøn cuûa Phaät A-di-ñaø.

Phöông Taây, phöông Baéc, boán goùc, treân, döôùi cuõng nhö vaäy. Vì sao? Vì chö Phaät muoán cho chö Thieân, vua, quan, daân chuùng, taát caû

17

moïi ngöôøi ñeàu nghe danh hieäu Phaät A-di-ñaø vaø nhôù nghó, thoï trì, quy y, cuùng döôøng, caàu sinh vaøo coõi Cöïc laïc. Nhöõng ngöôøi naøy khi cheát, chaéc chaén ñöôïc vaõng sinh. Chuùng sinh naøo ñöôïc nghe danh hieäu Phaät A-di-ñaø, tín taâm hoan hyû, cho ñeán nhaát nieäm chí thaønh hoài höôùng nguyeän sinh vaøo coõi Cöïc laïc, chaéc chaén ñöôïc vaõng sinh. Chæ tröø ngöôøi phaïm toäi nguõ nghòch, phæ baùng chaùnh phaùp.

# Ba haïng ngöôøi ñöôïc vaõng sinh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Chö Thieân vaø loaøi ngöôøi nôi möôøi phöông theá giôùi coù taâm muoán sinh vaøo coõi Phaät A-di-ñaø ñöôïc phaân laøm ba haïng:

1. Haïng ngöôøi baäc thöôïng: Töø boû gia ñình, ñoaïn tröø aùi duïc, laøm Sa-moân, taâm khoâng tham ñaém, giöõ gìn kinh giôùi, haønh saùu Ba-la- maät, tu haïnh Boà-taùt, nhaát taâm chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø, tu caùc coâng ñöùc. Ngöôøi naøy ôû trong moäng thaáy Phaät vaø caùc Boà-taùt, Thanh vaên. Ñeán khi ngöôøi aáy saép qua ñôøi, Phaät cuøng Thaùnh chuùng ñeàu ñeán ngheânh tieáp. Ngöôøi aáy töùc thôøi hoùa sinh trong ao sen baèng baûy baùu, laøm Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån, coù trí tueä oai löïc, thaàn thoâng töï taïi, ôû nôi cung ñieän, nhaø cöûa baûy baùu hoaëc ôû nôi hö khoâng, gaàn guõi choã Phaät. Ñaây laø haïng ngöôøi baäc thöôïng.
2. Haïng ngöôøi baäc trung: Maëc duø khoâng xuaát gia laøm Sa-moân nhöng tu nhieàu coâng ñöùc, thöôøng tin nhaän lôøi Phaät, phaùt taâm saâu xa nôi tueä giaùc voâ thöôïng, nhaát taâm chuyeân nieäm danh hieäu Phaät A-di- ñaø, tuøy caùch tu thieän, giöõ gìn trai giôùi, xaây döïng thaùp töôïng, cuùng döôøng thöïc phaåm cho Sa-moân, treo phöôùn, thaép ñeøn, raûi hoa, xoâng höông. Sau ñoù ñem coâng ñöùc naøy hoài höôùng nguyeän sinh vaøo coõi Cöïc laïc. Ñeán luùc ngöôøi naøy qua ñôøi, Phaät cuõng hieän thaân töôùng toát ñeïp, haøo quang toûa saùng, cuøng caùc ñaïi chuùng hieän ngay tröôùc maët. Ngöôøi naøy theo ñoù vaõng sinh, truï vaøo ñòa vò Baát thoaùi chuyeån. Nhôø trí tueä, coâng ñöùc naøy neân cuõng daàn daàn ñöôïc nhö haïng ngöôøi baäc thöôïng.
3. Haïng ngöôøi baäc haï: Khoâng laøm caùc coâng ñöùc, khoâng phaùt taâm tueä giaùc voâ thöôïng, nhöng nhaát taâm chuyeân nieäm moãi ngaøy möôøi tieáng danh hieäu Phaät vaø nguyeän sinh vaøo theá giôùi Cöïc laïc. Ñeán luùc saép cheát, ngöôøi naøy moäng thaáy Phaät A-di-ñaø, lieàn ñöôïc vaõng sinh, ôû

nôi laâu ñaøi baûy baùu. Chæ ôû ñaát Phaät nhöng caùch Phaät raát xa. Nhôø coâng ñöùc, trí tueä naøy neân daàn daàn cuõng ñöôïc vaõng sinh nhö haïng ngöôøi baäc trung.

# Quyeát tu möôøi thieän.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi naøo thöïc haønh ñaïo Boà-taùt, ñöôïc sinh vaøo coõi Phaät A-di- ñaø, ñaéc quaû vò Baát thoaùi chuyeån, ñöôïc thaân saéc vaøng, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, daàn daàn nhaäp Phaät vò. Muoán thaønh Phaät ôû theá giôùi phöông naøo ñeàu ñöôïc toaïi nguyeän. Neáu khoâng theå tinh taán thieàn ñònh maø giöõ troïn kinh giôùi, quyeát tu möôøi nghieäp thieän thì cuõng ñöôïc vaõng sinh.

Möôøi nghieäp thieän aáy chính laø khoâng gieát haïi maïng soáng, khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng doái traù, khoâng uoáng röôïu, khoâng noùi löôõi ñoâi chieàu, khoâng noùi lôøi hung aùc, khoâng noùi lôøi löôøng gaït, khoâng ganh gheùt, khoâng tham duïc. Hôn nöõa cuõng khoâng neân boûn seûn, khoâng neân tham haän, khoâng neân coù taø kieán. Ngöôïc laïi phaûi aân caàn hieáu thuaän, caån troïng, thaønh tín, tin thoï lôøi Phaät, phaûi tin moät caùch saâu xa raèng laøm thieän ñöôïc phöôùc. Ngoaøi vieäc phuïng trì phaùp thieän nhö vaäy, caàn phaûi ngaøy ñeâm töôûng nieäm Phaät A-di-ñaø vaø caùc coâng ñöùc trang nghieâm cuûa coõi Cöïc laïc, chí taâm quy y ñaûnh leã, cuùng döôøng. Ngöôøi naøy ñeán luùc cheát, taâm khoâng ñieân ñaûo, lieàn ñöôïc vaõng sinh, ñöôïc nghe voâ löôïng voâ soá chö Phaät ngôïi khen coâng ñöùc cuûa Phaät A-di-ñaø, vónh vieãn khoâng thoaùi lui nôi tueä giaùc voâ thöôïng.

# Coù ba haïng ngöôøi ñöôïc vaõng sinh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu ngöôøi giöõ trai giôùi thanh tònh, nhaát taâm thöôøng nieäm Phaät A-di-ñaø, caàu sinh sang coõi Cöïc laïc möôøi ngaøy ñeâm khoâng ngöng nghæ, thì sau khi cheát, taát nhieân ñöôïc vaõng sinh.

Neáu ngöôøi baát luaän khi naøo luoân döùt boû lo nghó, ruõ boû öu phieàn, khoâng vöôùng vieäc nhaø, khoâng gaàn phuï nöõ, nghieâm thaân chaùnh nieäm, ñoaïn tröø aùi duïc, trai giôùi thanh tònh, chí taâm nhôù nghó Phaät A-di-ñaø, trì tuïng danh hieäu Phaät vaø muoán sinh sang theá giôùi Cöïc laïc, duø chæ moät ngaøy ñeâm khoâng giaùn ñoaïn, thì sau khi cheát cuõng ñöôïc vaõng

19

sinh.

Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo phaùt taâm Boà-ñeà, giöõ caùc giôùi caám

vöõng chaéc khoâng phaïm, taïo lôïi ích cho chuùng sinh, taïo caùc thieän duyeân boá thí taát caû, laøm cho an laïc, nhôù nghó Phaät A-di-ñaø vaø caûnh giôùi Cöïc laïc, thì sau khi cheát ñöôïc vaõng sinh, coù nhieàu saéc töôùng trang nghieâm nhö Phaät, Hieàn Thaùnh vaây quanh, choùng nghe phaùp maàu voâ thöôïng.

# Moät ñôøi thaønh Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng ngöôøi ñöôïc vaõng sinh ñeàu coù ñuû ba möôi hai töôùng toát, cöùu caùnh thaâm nhaäp yeáu nghóa giaùo phaùp vi dieäu, caùc caên thoâng lôïi. Ngöôøi coù caên taùnh chaäm luït thì thaønh töïu hai nhaãn. Ngöôøi coù caên taùnh lanh leï thì ñaéc phaùp nhaãn Voâ sinh chaúng theå tính keå, moät ñôøi ñeàu thaønh Phaät. Vì sao? Vì trong coõi Phaät A-di-ñaø ñeàu an truù nôi nhoùm chaùnh ñònh, khoâng coù caùc nhoùm taø vaø nhoùm baát ñònh, cuõng nhö khoâng coù ba loãi laàm, töùc laø khoâng hö voïng, an truù nôi quaû vò baát thoaùi chuyeån vaø khoâng ñaùnh maát nghieäp thieän.

Ngöôøi sinh ôû coõi Cöïc laïc chæ coù tieán chöù khoâng thoaùi lui, thaúng ñeán thaønh Phaät, chæ tröø nguyeän cuõ muoán ñoä chuùng sinh. Hoï töï trang nghieâm baèng coâng ñöùc theä nguyeän ñi vaøo caûnh giôùi sinh töû ôû phöông khaùc, roáng leân tieáng roáng sö töû, thuyeát phaùp ñoä sinh. Khi aáy, Phaät A- di-ñaø duøng thaàn löïc laøm cho ngöôøi ñoù giaùo hoùa taát caû chuùng sinh, phaùt taâm thaønh tín cho ñeán khi thaønh Phaät. Trong thôøi gian ñoù khoâng bò sinh vaøo coõi aùc, thaàn thoâng töï taïi, thöôøng bieát ñôøi tröôùc. Tuy sinh trong cuoäc ñôøi naêm aùc vaån ñuïc, hình daùng cuõng nhö moïi ngöôøi ôû ñoù, nhöng ngöôøi naøy caûm thaáy thanh tònh, an vui, khoâng khaùc chi ôû Cöïc laïc.

# Ñaïi hoäi nôi ao baùu.

Ñöùc Phaät daïy:

–Chö Thieân, loaøi ngöôøi, Tyø-kheo Taêng, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông, sinh sang coõi Phaät A-di- ñaø, taäp trung ñoâng ñaûo trong ao baûy baùu, ngöôøi ngöôøi ñeàu ngoài treân moät hoa sen lôùn, töï trình baøy söï giöõ giôùi, phaùp thieän cuûa mình ñaõ laøm

ôû ñôøi tröôùc, goác ngoïn töø ñaâu sinh ñeán, phaùp ñaõ öa thích vaø ñaéc phaùp caïn saâu cuøng trí tueä nhieàu hay ít. Hoï noùi theo trình töï töø cao ñeán thaáp. Ngöôøi naøo neáu khoâng vui veû laøm nhöõng ñieàu thieän, khoâng hieåu roõ lyù kinh thì trong luùc öùng ñoái naøy töï nhieân trong taâm caûm thaáy böùc xuùc, xaáu hoå hoái haän, nhöng coù hoái haän cuõng khoâng kòp. Trong loøng caûm thaáy böïc doïc, khoâng vui veû nhö ngöôøi khaùc.

# Söï khoå cöïc cuûa ngöôøi ñôøi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi ñôøi phaûi soáng trong khoå cöïc vaø voâ cuøng xaáu aùc. Thaân nhoïc nhaèn laøm luïng kinh doanh ñeå cung caáp cho chính hoï. Khoâng keå laø giaøu ngheøo, sang heøn, khoâng tính lôùn nhoû, nam nöõ ñeàu lo cuûa caûi neân choàng chaát öu tö. Do vaäy, taâm hoï maõi boân ba giong ruoåi, chaúng luùc naøo ñöôïc yeân nghæ. Ngöôøi coù ruoäng thì lo ruoäng, coù nhaø thì lo nhaø, coù traâu ngöïa, gia suùc, noâ tyø, y phuïc, thöïc phaåm, vaät duïng cuõng ñeàu aâu lo nhö vaäy. Ngöôøi giaøu sang toân quyù ñaõ bò hoaïn naïn naøy raøng buoäc nôi taâm, laøm sao coù theå an vui? Ngöôøi baàn cuøng, thaáp heøn, khoán khoå, thieáu thoán, khoâng coù ruoäng cuõng lo nghó muoán coù ruoäng, khoâng coù nhaø cuõng lo nghó muoán coù nhaø, khoâng coù traâu ngöïa, gia suùc, noâ tyø, y phuïc, thöïc phaåm, vaät duïng, khoâng coù vaät gì maø khoâng öa thích. Hoï muoán coù taát caû, nhöng coù moät vaät laïi thaáy thieáu moät vaät, vöøa coù vaät naøy laïi thaáy thieáu vaät kia, khieán cho khoå nhoïc ñeo baùm maõi khoâng khi naøo chaám döùt. Cuõng vì theá neân hoï khoâng thoâng ñaït yù ñaïo, bò chìm ñaém nôi giaän döõ, tham haän cuûa caûi, saéc ñeïp, bò troùi vaøo ñoù neân khoâng ñaéc ñaïo, buoäc phaûi vaøo neûo khoå sôû, xaáu aùc vaø luaân chuyeån trong choán aáy, traûi qua ngaøn öùc kieáp khoâng heïn ngaøy ra. Noãi thoáng khoå naøy laøm sao noùi heát! Thaät ñaùng thöông thay!

Hoâm nay Ta noùi cho caùc ngöôi nhöõng vieäc cuûa theá gian ñeå caùc ngöôi bieát choïn vieäc thieän vaø noã löïc thöïc haønh. AÙi duïc vinh hoa khoâng theå toàn taïi maõi, chuùng seõ rôøi xa, khoâng coù gì vui caû! Do ñoù nhaân khi Phaät coøn taïi theá caùc ngöôi haõy noã löïc tinh taán, nguyeän sinh sang theá giôùi Cöïc laïc.

# Chieáu saùng naêm ñöôøng.

Ñöùc Phaät daïy:

21

–Ta khoå taâm nhoïc lôøi ñeå laøm cho chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt. Tuy nhieân thaät voâ ích cho ngöôøi naøo khoâng tin hieåu, ñeán phuùt laâm chung môùi hoái haän thì laøm sao kòp nöõa! Khi aáy giöõa trôøi ñaát bao la coù naêm ñöôøng aùc môû ra theânh thang, môø mòt thaúm saâu dieäu vôøi. Ngöôøi kia theo nghieäp baùo maø thoï sinh vaøo beå khoå sinh töû khoâng coù kyø haïn thoaùt ra vaø phaûi töï mình gaùnh vaùc laáy haïnh nghieäp ñaõ gaây taïo chöù khoâng ai thay theá ñöôïc. Nguyeân lyù nhaân quaû voán roõ raøng nhö theá khoâng ai coù theå caûi ñoåi hay ñieàu khieån.

Ngöôøi thieän laøm vieäc toát, töø an vui ñi vaøo coõi vui, töø saùng ñi vaøo coõi saùng. Ngöôøi aùc laøm vieäc xaáu, töø khoå ñi vaøo coõi khoå, töø toái ñi vaøo boùng toái.

Ngöôøi ñôøi meâ muoäi nôi ñöôøng aùc naøy khoâng döùt, neân töï nhieân troâi daït vaøo choán ñòa nguïc, quyû ñoùi, loaøi caàm thuù, coân truøng nhoû nhít, roài luaân chuyeån trong kieáp kieáp ñôøi ñôøi khoâng bieát luùc naøo ra khoûi. Ñaây laø tai hoïa lôùn, thoáng khoå khoâng theå noùi. Chæ tu tònh ñoä môùi vöôït haún choán aáy maø thoâi.

# Tuoåi thoï tuøy yù.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Hoâm nay chuùng con raát vui möøng ñöôïc nghe nhöõng lôøi Phaät daïy. Chö Thieân, loaøi ngöôøi cho ñeán loaøi coân truøng nhoû nhít ñeàu nhôø aân ñöùc töø bi cuûa Theá Toân truyeàn trao phaùp giaûi thoaùt. Lôøi daïy cuûa Phaät chaân thaät, toaøn thieän, saâu xa.

Ñöùc Phaät daïy:

–Töø voâ soá kieáp ñeán nay oâng ñaõ tu haïnh Boà-taùt, muoán cöùu ñoä chö Thieân, loaøi ngöôøi cho ñeán loaøi caàm thuù, coân truøng nhoû nhít. Töø voâ soá kieáp oâng ñaõ thaønh töïu ñaïo quaû vaø chöùng ñaéc Nieát-baøn. OÂng vaø chö Thieân, vua quan, daân chuùng, Tyø-kheo Taêng, Tyø-kheo-ni, Öu-baø- taéc, Öu-baø-di khaép möôøi phöông theá giôùi töø voâ soá kieáp ñeán nay bò löu chuyeån trong naêm ñöôøng vôùi bao khoå ñau, lo sôï, khoâng theå noùi heát, maõi ñeán ngaøy nay vaãn chöa döùt khoûi con ñöôøng sinh töû maø ñöôïc gaëp Phaät, ñöôïc nghe chaùnh phaùp, ñöôïc nghe noùi veà Ñöùc Phaät A-di-ñaø, thì thaät vui söôùng, toát ñeïp thay! Ta giuùp cho oâng ñöôïc an laïc. OÂng ñaõ nhaøm chaùn noãi thoáng khoå cuûa sinh, giaø, beänh, cheát, xaáu xa baát tònh,

chaúng coù haïnh phuùc an vui. Haõy töï quyeát ñoaùn, giöõ thaân ngay thaúng vaø haønh ñoäng chaân chaùnh, laøm nhieàu nghieäp thieän, tu söûa thaân taâm thanh khieát, taåy tröø buïi baëm trong taâm, lôøi noùi vaø haønh ñoäng trung tín, trong ngoaøi töông öng. OÂng coù theå ñoä mình, daàn daàn môùi cöùu giuùp ngöôøi khaùc, nhaát taâm saùng suoát caàu nguyeän, tích luõy coäi laønh. Tuy raèng taát caû khoå nhoïc cuõng chæ trong thoaùng choác, sau ñoù ñöôïc sinh vaøo coõi Phaät A-di-ñaø cöïc kyø an vui, tröôûng thaønh cuøng ñöùc haïnh, vónh vieãn nhoå saïch goác reã sinh töû, khoâng coøn moái hoïa khoå naõo tham duïc, saân haän, ngu si. Muoán tuoåi thoï laø moät kieáp, traêm kieáp, ngaøn kieáp, vaïn öùc kieáp, voâ soá kieáp, khoâng theå duøng toaùn maø tính heát soá kieáp, tuøy yù muoán bao nhieâu ñeàu ñöôïc toaïi nguyeän. Neáu muoán y phuïc thì ñöôïc y phuïc, muoán thöïc phaåm thì ñöôïc thöïc phaåm, hoaøn toaøn nhö yù cuûa ngöôøi muoán. Traûi qua moät thôøi gian ñaït ñaïo Nieát-baøn, caùc ngöôi haõy neân tinh taán, chôù coù nghi ngôø, khoâng ñöôïc nöûa chöøng hoái tieác roài taïo loãi laàm, ñeán noãi phaûi sinh vaøo choán bieân ñòa cuûa coõi Phaät A-di-ñaø. Tuy trong thaønh baûy baùu nhöng traûi qua naêm traêm naêm chòu laàm loãi khoán cuøng.

# Taùm caùch kieåm thuùc thaân taâm ngay thaúng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc ngöôi haõy noã löïc giöõ gìn thaân taâm ñoan nghieâm, maét, tai, muõi, mieäng, tay, chaân ngay thaúng, khoâng neân ham muoán tuøy tieän maø haõy laøm theâm nhöõng nghieäp thieän. Haõy thöôøng ban aân thí ñöùc, khoâng phaïm giôùi caám, tu haïnh nhaãn nhuïc, tinh taán, nhaát taâm, trí tueä, roài laàn löôït cuøng nhau giaùo hoùa, khieán cho moïi ngöôøi laøm ñöùc laäp thieän, taâm töø chaùnh yù, trai giôùi thanh tònh. Nhö vaäy trong moät ngaøy ñeâm, coâng ñöùc aáy thuø thaéng hôn moät traêm naêm laøm thieän ôû coõi Phaät A-di-ñaø. Vì sao? Vì nôi coõi Cöïc laïc moïi vaät töï coù, khoâng caàn phaûi kinh doanh, laøm luïng. Moïi ngöôøi ôû ñoù ñeàu laøm thieän, khoâng laøm aùc duø chæ baèng sôïi loâng toùc. ÔÛ coõi naøy tu thieän möôøi ngaøy, hôn caû coõi nöôùc möôøi phöông khaùc laøm thieän moät ngaøn naêm. Vì sao? Vì coõi nöôùc phöông khaùc ñeàu laøm thieän, khoâng taïo nghieäp aùc, theá neân phöôùc ñöùc ôû coõi ñoù cuõng laø ñieàu töï nhieân. Hoaëc coù theá giôùi nhieàu ngöôøi laøm thieän, ít ngöôøi laøm aùc vaø coù vaät duïng töï nhieân, khoâng caàn phaûi laøm luïng. Ngöôïc laïi trong theá giôùi naøy ngöôøi laøm aùc raát nhieàu vaø ngöôøi laøm

23

thieän raát ít, vaät duïng khoâng töï coù, neân hoï khoâng töï nuoâi soáng, daàn daàn löøa doái qua laïi, laøm nhoïc taâm khoå hình, ñôøi soáng voäi vaõ, bon chen chöa töøng ñöôïc yeân nghæ. Ta vì thöông xoùt ngöôøi ñôøi neân thieát tha chæ daïy laøm cho hoï vöôït sang bôø beân kia, vónh vieãn thoaùt ra neûo khoå.

# Ñaïi chuùng ñöôïc thaáy töôùng Phaät.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng haõy ñöùng daäy söûa y phuïc, chaép tay cung kính, quay veà höôùng Taây ñaûnh leã Phaät A-di-ñaø.

Toân giaû A-nan vaâng lôøi Phaät daïy, ñaûnh leã vaø baïch Phaät:

–Xin cho con ñöôïc thaáy Phaät A-di-ñaø vaø theá giôùi Cöïc laïc cuøng ñaïi chuùng Boà-taùt vaø Thanh vaên.

Toân giaû vöøa noùi döùt lôøi thì Phaät A-di-ñaø lieàn phoùng ra haøo quang lôùn, chieáu khaép taát caû theá giôùi, laøm phuû môø taát caû caùc haønh tinh khaùc, chæ thaáy haøo quang Phaät, ví nhö nöôùc luït ngaäp traøn theá giôùi. Baáy giôø, Toân giaû A-nan thaáy Phaät A-di-ñaø dung maïo uy nghi cao vôøi nhö ngoïn nuùi vaøng, cao vöôït treân taát caû caùc theá giôùi, töôùng toát choùi saùng raïng ngôøi moïi nôi. Boán chuùng trong chuùng hoäi ñeàu ñöôïc troâng thaáy Ñöùc Phaät A-di-ñaø.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta noùi veà Phaät A-di-ñaø vaø caùc Boà-taùt, Thanh vaên cuøng baûy baùu trong coõi Cöïc laïc coù khaùc vôùi nhöõng gì oâng troâng thaáy chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Nhöõng gì con thaáy hoâm nay cuøng vôùi nhöõng ñieàu Phaät daïy khoâng khaùc moät chuùt naøo.

Baáy giôø, chö Thieân, loaøi ngöôøi, cho ñeán loaøi coân truøng nhoû nhít ñeàu troâng thaáy haøo quang Phaät A-di-ñaø. Taát caû ñeàu sinh taâm töø hoan hyû. Caùc coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, coù keû ñang bò tra khaûo thoáng khoå lieàn ñöôïc thoaùt khoûi, nhöõng ngöôøi muø ñöôïc saùng maét, ngöôøi ñieác lieàn ñöôïc nghe, ngöôøi caâm coù theå noùi, ngöôøi guø ñeàu ñöôïc thaúng, ngöôøi queø quaët coù theå raûo böôùc bình thöôøng, ngöôøi beänh lieàn ñöôïc khoûi, ngöôøi cuoàng ñieân ñeàu thoâng tueä, ngöôøi daâm duïc ñeàu tu phaïm haïnh, keû saân haän trôû neân töø hoøa, laøm vieäc thieän, ngöôøi bò ngoä ñoäc thì

chaát ñoäc khoâng haønh haï nöõa, chuoâng, troáng, ñaøn saét, ñaøn caàm, oáng saùo, oáng tieâu v.v… caùc nhaïc khí khoâng ñaùnh maø töï taïo thaønh naêm aâm thanh, chuoãi ngoïc cuûa phuï nöõ cuõng töï phaùt ra tieáng vang, chim muoân, caàm thuù ñeàu töï keâu vui. Ngay trong luùc naøy khoâng ai maø khoâng haân hoan vui möøng vaø ñeàu ñöôïc hoùa ñoä.

# Nghi töø baøo thai sinh ra.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–OÂng thaáy ôû coõi Cöïc laïc coù ai do baøo thai sinh ra khoâng? Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Daï thaáy. Ngöôøi sinh baèng thai ôû nôi cung ñieän, hoaëc traêm do- tuaàn, naêm traêm do-tuaàn. Hoï ôû trong nhöõng nôi ñoù höôûng thuï sung söôùng – nhö ngöôøi coõi trôøi Ñao-lôïi. Do nguyeân nhaân naøo maø ôû coõi Cöïc laïc coù ngöôøi töø bao thai sinh ra?

Ñöùc Phaät baûo:

–Neáu coù chuùng sinh tu caùc coâng ñöùc, nguyeän sinh sang coõi Cöïc laïc, sau ñoù laïi sinh taâm hoái haän vaø nghi ngôø, khoâng tin coù coõi nöôùc Phaät A-di-ñaø, khoâng tin coù ngöôøi vaõng sinh, cuõng khoâng tin boá thí, laøm thieän ñôøi sau ñöôïc phöôùc. Ngöôøi naøy thöôøng coù taâm nieäm, luùc tin luùc khoâng tin, yù chí do döï, khoâng giöõ vöõng laäp tröôøng. Do vaäy, ñeán luùc cheát ngöôøi naøy ñöôïc Phaät hoùa thaân laøm cho troâng thaáy Ngaøi nhöng mieäng khoâng theå noùi ñöôïc, chæ coù taâm caûm thaáy vui möøng beøn hoái haän vì khoâng coá gaéng laøm nhieàu ñieàu thieän. Vì bieát hoái loãi neân toäi giaûm nheï ñi vaø ñöôïc sinh sang coõi Cöïc laïc, nhöng khoâng theå ñeán tröôùc choã Phaät, chæ vaøo vuøng ñaát beân caïnh thaáy thaønh baûy baùu, voäi vaøo ngay trong thaønh aáy, sinh trong hoa sen, thoï thaân cao lôùn töï nhieân, aên uoáng cuõng töï nhieân, sung söôùng nhö ngöôøi ôû coõi trôøi Ñao- lôïi. ÔÛ trong thaønh traûi qua naêm traêm naêm khoâng ñöôïc thaáy Phaät, khoâng nghe kinh phaùp, khoâng thaáy Boà-taùt, Thanh vaên vaø Thaùnh chuùng, khoâng ñöôïc cuùng döôøng Phaät vaø tu taäp coâng ñöùc Boà-taùt. Bò khoå nhö vaäy ñeå neâu leân hình phaït nhoû cuûa hoï. Vì theá ôû coõi ñoù goïi laø sinh baèng thai.

Neân bieát raèng ngöôøi naøo sinh loøng nghi ngôø seõ maát nhieàu lôïi ích. Neáu coù chuùng sinh tin nhaän kinh phaùp, laøm caùc coâng ñöùc, giöõ gìn

25

trai giôùi, chí taâm hoài höôùng, sau khi cheát lieàn hoùa sinh trong hoa sen nôi ao baûy baùu, ngoài kieát giaø trong thoaùng choác thaáy thaân töôùng choùi saùng, trí tueä oai thaàn nhö caùc Boà-taùt thì ñaâu coù theå goïi laø sinh baèng thai ñöôïc. Caùc Ñaïi Boà-taùt ôû phöông khaùc phaùt taâm muoán thaáy Phaät A-di-ñaø vaø caùc Boà-taùt, Thanh vaên ñeå toân kính cuùng döôøng, luùc qua ñôøi, hoï seõ hoùa sinh trong hoa sen baûy baùu nôi theá giôùi Cöïc laïc, töùc thôøi töï thaáy Phaät thì ñaâu coù theå goïi laø sinh baèng thai ñöôïc?

# Boà-taùt vaõng sinh.

Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! ÔÛ theá giôùi naøy coù bao nhieâu Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån ñöôïc vaõng sinh sang coõi Phaät A-di-ñaø?

Ñöùc Phaät baûo:

–Theá giôùi naøy coù baûy traêm hai möôi öùc Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån ñöôïc vaõng sinh vaøo coõi Cöïc laïc. Moãi moät Boà-taùt ñaõ töøng cuùng döôøng voâ soá Phaät – nhö Boà-taùt Di-laëc ñaây – ñeàu seõ laøm Phaät. Coøn caùc Boà-taùt nhoû, coâng ñöùc tu taäp ít, nhieàu khoâng theå tính heát, ñeàu seõ vaõng sinh. Khoâng nhöõng caùc Boà-taùt ôû coõi Ta ñöôïc vaõng sinh vaøo coõi Cöïc laïc, maø caùc Boà-taùt ôû coõi Phaät khaùc cuõng ñöôïc nhö vaäy.

Coõi Phaät thöù nhaát teân Quang Vieãn Chieáu, coù taùm möôi öùc Boà- taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù hai teân Baûo Taïng, coù chín möôi öùc Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù ba teân Voâ Löôïng AÂm, coù hai traêm hai möôi öùc Boà- taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù tö teân Voâ Cöïc Quang Minh, coù hai traêm naêm möôi öùc Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù naêm teân Long Thaéng, coù saùu traêm öùc Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù saùu teân Duõng Quang, coù moät vaïn boán ngaøn öùc Boà- taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù baûy teân Cuï Tuùc Giao Laïc, coù boán möôi öùc Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù taùm teân Ly Caáu Quang, coù taùm möôi öùc Boà-taùt seõ

ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù chín teân Ñöùc Thuû, coù taùm traêm möôøi moät öùc Boà- taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù möôøi teân Dieäu Ñöùc Sôn, coù vaïn öùc Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù möôøi moät teân Tueä Bieän, coù möôøi öùc Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù möôøi hai teân Voâ Thöôïng Hoa, coù voâ soá Boà-taùt khoâng theå tính heát, hoï ñeàu ôû ñòa vò Baát thoaùi chuyeån, trí tueä duõng maõnh, ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät. Trong baûy ngaøy coù theå tieáp nhaän phaùp kieân coá maø Ñaïi só ñaõ tu trong traêm ngaøn öùc kieáp. Nhöõng Boà-taùt naøy seõ ñöôïc vaõng sinh.

Coõi Phaät thöù möôøi ba teân Nhaïo Ñaïi Dieäu AÂm, coù baûy traêm chín möôi öùc Boà-taùt lôùn, Boà-taùt nhoû vaø chuùng Tyø-kheo nhieàu khoâng theå tính ñeám heát, ñeàu ñöôïc vaõng sinh.

Khoâng rieâng trong möôøi boán coõi naøy caùc chuùng Boà-taùt môùi ñöôïc vaõng sinh maø möôøi phöông voâ löôïng coõi Phaät khaùc cuõng coù ngöôøi vaõng sinh nhieàu voâ soá khoâng theå tính heát. Ta noùi voâ soá danh hieäu Phaät khaép möôøi phöông suoát caû ngaøy ñeâm trong moät kieáp vaãn chöa heát, huoáng chi soá Boà-taùt seõ ñöôïc vaõng sinh. Nay Ta vì caùc ngöôi chæ noùi toùm taét nhö theá maø thoâi.

# Nhaân duyeân nghe phaùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhöõng ngöôøi ôû theá gian nhôø ñôøi tröôùc laøm thieän, nay môùi ñöôïc nghe noùi veà coâng ñöùc vaø danh hieäu cuûa Phaät A-di-ñaø. Coù ngöôøi sinh taâm töø an laïc, yù chí thanh tònh, hoaëc sôûn toùc gaùy maø rôi leä v.v… ñeàu do ñôøi tröôùc töøng laøm Phaät ñaïo, hoaëc ôû coõi nöôùc phöông khaùc ñaõ töøng laøm Boà-taùt, chöù chaúng phaûi ngöôøi phaøm. Ngöôøi khoâng coù loøng tin, cuõng chaúng tin lôøi Phaät daïy, chính laø keû môùi töø nôi ñöôøng aùc ñeán neân tai öông chöa döùt, ngu si khoâng hieåu neân chöa theå giaûi thoaùt ngay. Coù nhieàu Boà-taùt muoán nghe kinh naøy maø khoâng ñöôïc nghe. Ngöôøi naøo ñöôïc nghe thì ñoái vôùi ñaïo voâ thöôïng vónh vieãn khoâng thoaùi lui. Theá neân phaûi tin thoï, ñoïc tuïng nhö lôøi Phaät daïy maø tu haønh.

27

Nay Ta giaûng noùi kinh ñieån naøy cho caùc ngöôi, laøm cho taát caû ñöôïc thaáy Phaät A-di-ñaø vaø coõi nöôùc cuûa Ngaøi. Taát caû nhöõng gì phaûi laøm, coá gaéng laøm cho troïn veïn. Ñôøi vò lai sôï raèng kinh ñaïo seõ dieät maát. Ta vì loøng thöông xoùt, ñaëc bieät löu truyeàn kinh naøy moät traêm naêm. Chuùng sinh naøo ñöôïc gaëp ñeàu ñöôïc cöùu ñoä. Neáu coù chuùng sinh naøo ñoái vôùi kinh ñieån naøy maø ghi cheùp cuùng döôøng, thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi cho moïi ngöôøi, cho ñeán ñeâm ngaøy tö duy veà coõi Phaät vaø coâng ñöùc thaân Phaät, thì ngöôøi naøy ñeán luùc qua ñôøi, Phaät cuøng Thaùnh chuùng hieän ngay tröôùc maët, chæ trong phuùt choác lieàn sinh sang coõi Cöïc laïc.

# Chaùnh phaùp khoù ñöôïc nghe.

Ñöùc Phaät daïy:

–Khoù thay gaëp Phaät ra ñôøi! Khoù thay ñöôïc nghe chaùnh phaùp! Lôøi Nhö Lai daïy caàn phaûi thuaän theo. Ñoái vôùi kinh ñieån naøy caùc ngöôi haõy neân baûo hoä, duy trì, vì lôïi ích laâu daøi cho caùc chuùng sinh, vöôït sang coõi tònh, vónh vieãn xa lìa naêm ñöôøng aùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Neáu xöa khoâng nhôø tu phöôùc tueä Ngaøy nay chaùnh phaùp khoù ñöôïc nghe Ñaõ töøng thöøa söï chö Nhö Lai*

*Neân coù nhaân duyeân nghe dieäu nghóa Nghe xong thoï trì vaø ghi cheùp*

*Ñoïc tuïng, ngôïi khen, giaûng cuùng döôøng Nhaát taâm caàu nguyeän ñöôïc vaõng sinh Nhaát ñònh trôû veà coõi Cöïc laïc*

*Thöôïng phaåm thöôïng sinh sao phaûi nghi Nhôø söùc tinh tu bao thuôû tröôùc*

*Coõi Phaät an vui chaúng beán bôø*

*Chæ Phaät cuøng Phaät môùi bieát ñöôïc Thanh vaên, Duyeân giaùc khaép theá gian Ñem heát thaàn trí khoâng löôøng ñöôïc Giaû söû chuùng sinh thoï daøi laâu*

*Maïng soáng voâ soá haèng öùc kieáp Ngôïi khen thaân coâng ñöùc Nhö Lai Cöùu caùnh trí caïn vaãn khoâng cuøng*

*Ñaïi Thaùnh Phaùp Vöông tuyeân dieäu phaùp Cöùu ñoä muoân loaøi thoaùt traàm luaân*

*Neáu ai thoï trì cuøng giaûng noùi Chính laø baïn hieàn cuûa giaùc ngoä.*

Khi Phaät giaûng daïy kinh naøy xong, Boà-taùt Di-laëc, Toân giaû A- nan, caùc Boà-taùt, Thanh vaên vaø ñaïi chuùng töø möôøi phöông ñeán ñeàu haân hoan vui möøng, tin thoï phuïng haønh.

